

IDIS "Viitorul" publications

2020



Achiziții publice		Public Procurement		
Notă cu recomandări la Regulamentul pentru achizițiile publice de lucrări (RO) – <i>autor Vadim Turcan</i>	Note with recommendations at the Regulation for public procurement of works (RO) - <i>author Vadim Turcan</i>		Documentul este o analiză a Proiectului Hotărârii de Guvern privind aprobarea Regulamentului pentru achizițiile publice de lucrări, în contextul modificării legii privind achizițiile publice Nr. 131/2015. Autorul analizei spune că Hotărârea are nevoie de îmbunătățiri substanțiale pentru eliminarea barierelor în desfășurarea achiziții publice de lucrări.	The document is an analysis of the Draft Government Decision on the approval of the Regulation for public works procurement, in the context of amending the law on public procurement No. 131/2015. The author mentions that the Government Decision requires substantial improvements in order to eliminate barriers in the conduct of public works procurement.
Notă de poziție la Regulamentul privind achizițiile publice de lucrări, aprobat prin HG 638/2020 (RO) – <i>autor Vadim Turcan</i>	Position note on the Regulation on public procurement of works, approved by HG 638/2020 (RO) – <i>author Vadim Turcan</i>		Nota autorului menționează că modificările menționate nu sunt exhaustive și că ar exista și alte amendamente având în vedere legătura dintre procesul de proiectare și execuția lucrărilor.	The author's note mentions that the changes mentioned are not exhaustive and that there would be other amendments considering the connection between the design process and the execution of the works.
Planul sectorial de acțiuni anticorupție în domeniul achizițiilor publice pentru anii 2018-2020 (RO) – <i>autori Diana Enachi, Viorel Pîrvan</i>	Sectoral plan for anti-corruption actions in the field of public procurement for the years 2018-2020 (RO) – <i>authors Diana Enachi, Viorel Pîrvan</i>		Raportul de monitorizare a Planului sectorial de acțiuni anticorupție în domeniul achizițiilor publice prezintă progresul privind implementarea acțiunilor prevăzute în Plan pentru 2019 prin aplicarea unei metodologii de monitorizare care cuprinde indicatori cantitativi și calitativi.	The monitoring report of the Sectoral Plan for anti-corruption actions in the field of public procurement presents the progress on the implementation of the actions provided in the Plan for 2019 by applying a monitoring methodology that includes both quantitative and qualitative indicators.
Notă la Proiectul de Hotărâre pentru aprobarea Regulamentului cu privire la achizițiile publice folosind procedura de negociere (nr. unic 173/MF/2020) (RO) – autor Ministerul Finanțelor – <i>autori Diana Enachi, Viorel Pîrvan</i>	Note to the draft decision for the approval of the Regulation on public procurement using the negotiation procedure (unique number 173 / MF / 2020) (RO) – author of the Ministry of Finance - <i>authors Diana Enachi, Viorel Pîrvan</i>		Documentul conține propuneri, recomandări de îmbunătățire a proiectului de hotărâre pentru aprobarea Regulamentului cu privire la achizițiile publice folosind procedura de negociere. Autorii notei sugerează autorităților ca unele prevederi să fie revizuite, clarificate și îmbunătățite pentru exclude orice confuzie și	The document contains proposals, recommendations for improving the draft decision for the approval of the Regulation on public procurement using the negotiation procedure. The authors of the note suggest to the authorities that some provisions be revised, clarified and improved to rule out any confusion and potential

Pîrvan			potențial abuz la implementarea normelor în practică.	abuse in the implementation of the rules in practice.
Notă la proiectul Ordinului ministrului finanțelor cu privire la aprobarea formularului standard al Documentului unic de achiziții europene (DUAЕ) (RO) – autori Diana Enachi, Ecaterina Meaun	Note to the draft Order of the Minister of Finance regarding the approval of the standard form of the Single European Procurement Document (DUAЕ) (RO) – authors Diana Enachi, Ecaterina Meaun		Documentul conține propuneri pentru facilitarea completării formularului DUAЕ de către autoritățile contractante și operatorii economici și evitarea ulterioară a neclarităților, confuziilor și a descalificării ofertelor din cauza formularului DUAЕ necorespunzător. Propuneri sunt făcute privind preselecția candidaților calificați pentru procedura de atribuire a contractului de achiziție publică.	The document contains proposals to facilitate the completion of the DUAЕ form by contracting authorities and economic operators and the subsequent avoidance of ambiguities, confusion and disqualification of tenders due to the inappropriate DUAЕ form. Proposals are made for the pre-selection of qualified candidates for the public procurement contract procedure.
Notă cu precuperi la Proiectul Hotărârii de Guvern pentru aprobarea unor măsuri suplimentare de transparență privind achizițiile publice efectuate în vederea prevenirii, diminuării și lichidării consecințelor pandemiei de COVID-19 (RO) – autor Diana Enachi	Note with proposals to the draft Government Decision for the approval of additional transparency measures regarding public procurement carried out in order to prevent, reduce and eliminate the consequences of the pandemic COVID-19 (RO) – author Diana Enachi		Documentul include propuneri de măsuri suplimentare care ar contribui la transparentizarea informațiilor privind procedurile de achiziții publice efectuate în vederea prevenirii, diminuării și lichidării consecințelor pandemiei de COVID-19. Autorul susține instituirea unor măsuri suplimentare de raportare, transparență și audit privind achizițiile publice, ca să nu fie afectate principiile de bază ale unei achiziții publice prevăzute de legislație.	The document includes proposals for a number of additional measures that would help to make information on procurement procedures conducted in order to prevent, mitigate and eliminate the consequences of the COVID-19 pandemic transparent. The author supports the establishment of additional public procurement reporting, transparency and audit measures so as not to affect the basic principles of public procurement provided by law.
Propuneri la Proiectul de Hotărâre de Guvern pentru aprobarea Regulamentului cu privire la instituirea unor măsuri pe perioada stării de urgență în sănătate publică, pentru achizițiile publice necesare pentru prevenirea și controlul infecției COVID-19 (RO) – autori Diana Enachi, Ecaterina Meaun, Vadim Țurcan, Carolina Ungureanu	Proposals to the Draft Government Decision for the approval of the Regulation on the establishment of measures during the state of emergency in public health, for public procurement necessary for the prevention and control of COVID-19 infection (RO) – authors Diana Enachi, Ecaterina Meaun, Vadim Țurcan, Carolina Ungureanu		Potrivit documentului , în scopul reducerii riscurilor de fraudă și corupție în procesul de achiziție publică care, în perioada stării de urgență sunt iminente, s-a propus includerea unui punct privind „coruperea în cadrul procedurilor de achiziții publice” conform Legii 131/2015; introducerea unui punct cu „reguli de evitare a conflictelor de interese”, conform legii 131/2015. În scopul asigurării transparenței și	According to the document, in order to reduce the risks of fraud and corruption in the public procurement process which, during the state of emergency are much more imminent, it was proposed to include a point on "corruption in public procurement procedures" according to Law 131/2015; introduction of a point with "rules for avoiding conflicts of interest", according to law 131/2015. In order to ensure transparency and

Ungureanu			accesului la informație privind executarea contractelor de achiziție, atribuite în perioada stării de urgență, s-a propus obligarea autorităților contractante, de a elabora, și publica trimestrial, un raport privind executarea contractelor de achiziție publică pe pag. web.	access to information on the execution of procurement contracts awarded during the state of emergency, it was proposed to provide for the obligation of the contracting authority to prepare and publish quarterly a report on the execution of public procurement on the website.
Achiziții publice durabile			Sustainable	procurement public
Conceptul de durabilitate în Legea achizițiilor publice: Reglementare vrs. Aplicare (RO) – autori Diana Enachi, Viorel Pîrvan	The concept of sustainability in public procurement law: Regulations vrs. Application (RO) – authors Diana Enachi, Viorel Pîrvan		Studiul relatează despre durabilitatea și protecția mediului în cadrul legislativ primar și secundar în domeniul achizițiilor publice. Autorii studiului constată că achizițiile publice necesită a fi abordate nu doar ca un proces de achiziție, dar și ca un instrument prin care poate fi susținută dezvoltarea economică durabilă, protecția mediului, atenuarea problemelor sociale etc.	The study reports on sustainability and environmental protection in the primary and secondary legislative framework in the field of public procurement. The authors that public procurement needs to be approached not only as a procurement process, but also as a tool that can support sustainable economic development, environmental protection, mitigation of social problems etc.
Durabilitatea și protecția mediului: componente ale cadrului normativ secundar în achizițiile publice (RO) – autori Viorel Pîrvan, Diana Enachi	Sustainability and environment protection: Components of the secondary regulatory framework in public procurement (RO) – authors Viorel Pîrvan, Diana Enachi		Studiul scoate în evidență faptul că în procesul de ajustare a cadrului normativ secundar la prevederile legii privind achizițiile publice, noile proiecte de acte normative nu atrag atenție la componenta de durabilitate și protecția mediului. Excepție face noul proiect al Regulamentului cu privire la achizițiile publice de lucrări, unde sunt reglementate câteva aspecte din domeniu.	The study highlights the fact that in the process of adjusting the secondary regulatory framework to the provisions of the law on public procurement, the new draft regulations do not draw attention to the component of sustainability and environmental protection. The exception is the new draft Regulation on public works procurement, which regulates several aspects in the field.

Cartografierea angajamentelor asumate de Republica Moldova în cadrul acordurilor internaționale cu referire la achizițiile publice durabile (RO) – autori Carolina Ungureanu și Vadim Țurcan	Mapping the commitments assumed by the Republic of Moldova within the international agreements regarding sustainable public procurement (RO) – authors Carolina Ungureanu and Vadim Țurcan		Studiul cartografiază acțiunile întreprinse la nivelul Uniunii Europene, al Organizației Națiunilor Unite, dar și angajamentele asumate de către Republica Moldova în cadrul acordurilor internaționale cu referire la achizițiile publice durabile. În urma stabilirii acestor angajamente este posibilă prioritizarea transpunerii acestora în sistemul național de achiziții publice.	The study maps the actions undertaken at the level of the European Union, of the United Nations, but also the commitments assumed by the Republic of Moldova within the international agreements regarding sustainable public procurement. Following the establishment of these commitments, it is possible to prioritize their transposition into the national public procurement system.
Anticorupție		Anticorruption		
Raport de monitorizare alternativă a implementării acțiunilor din Planul Local (raional) anticorupție pentru anii 2018 – 2020 Cahul (perioada de monitorizare – anul 2019) (RO) – autori Viorel Pîrvan, Liubomir Chiriac, Ana Znaceni, Ion Creangă	Alternative Monitoring Report on the implementation of the actions from the local (district) anticorruption Plan for the years 2018 – 2020 Cahul (monitoring period – year 2019) (RO) – authors Viorel Pîrvan, Liubomir Chiriac, Ana Znaceni, Ion Creangă		Raportul de monitorizare examinează gradul de îndeplinire pe parcursul anului 2019 a 27 de acțiuni, grupate în 5 priorități, din Planul local anticorupție pentru anii 2018-2020 din raionul Cahul, adoptat prin decizia Consiliului raional. Raportul evidențiază punctele tari și slabe ale procesului de prevenire și combatere a fenomenului corupției și punctează concluziile și recomandările necesare menite să contribuie la eficientizarea procesului de prevenire și combatere a corupției.	The Monitoring Report examines the degree of fulfillment during 2019 of 27 actions, grouped in 5 priorities, from the Local Anti-Corruption Plan for 2018-2020 in Cahul district, adopted by the decision of the District Council. The report highlights the strengths and weaknesses of the process of preventing and combating corruption and points out the conclusions and recommendations to help streamline the process of preventing and combating corruption.
Raport de monitorizare alternativă a implementării acțiunilor din Planul local (raional) anticorupție pentru anii 2018 – 2020 Cantemir (perioada de monitorizare – anul 2019) (RO) – autori Viorel Pîrvan, Liubomir Chiriac, Ana Znaceni, Ion Creangă	Alternative Monitoring Report on the implementation of the actions from the local (district) anticorruption Plan for the years 2018 – 2020 Cantemir (monitoring period – year 2019) (RO) – authors Viorel Pîrvan, Liubomir Chiriac, Ana Znaceni, Ion Creangă		Raportul de monitorizare examinează gradul de îndeplinire pe parcursul lui 2019 a 34 de acțiuni, grupate în 5 priorități, din Planul local anticorupție pentru 2018-2020 din raionul Cantemir, adoptat prin decizia Consiliului raional. Raportul evidențiază punctele tari și slabe ale procesului de prevenire și combatere a fenomenului corupției și punctează	The Monitoring Report examines the degree of fulfillment during 2019 of 34 actions, grouped in 5 priorities, from the Local Anti-Corruption Plan for 2018-2020 in Cantemir district, adopted by the decision of the District Council. The monitoring and evaluation report highlights the strengths and weaknesses of the process of preventing and combating

			concluziile și recomandările menite să contribuie la eficientizarea procesului de prevenire și combatere a corupției.	corruption and points out the conclusions and recommendations needed to help streamline the process of preventing and combating corruption.
Raport de monitorizare alternativă a implementării acțiunilor din Planul Local (raional) anticorupție pentru anii 2018 - 2020 Leova (perioada de monitorizare - anul 2019) (RO) – autori Viorel Pîrvan, Liubomir Chiriac, Ana Znaceni, Ion Creangă	Alternative Monitoring Report on the implementation of the actions from the local (district) anticorruption Plan for the years 2018 - 2020 Leova (monitoring period - year 2019) (RO) – authors: Viorel Pîrvan, Liubomir Chiriac, Ana Znaceni; Ion Creangă		Raportul de monitorizare examinează gradul de îndeplinire pe parcursul anului 2019 a 31 de acțiuni, grupate în 5 priorități, din Planul local anticorupție pentru anii 2018-2020 din raionul Leova, adoptat prin decizia Consiliului raional. Raportul evidențiază punctele tari și slabe a procesului de prevenire și combatere a fenomenului corupției și punctează concluziile și recomandările necesare pentru eficientizarea procesului de prevenire și combatere a fenomenului corupției.	The Monitoring Report examines the degree of fulfillment during 2019 of 31 actions, grouped in 5 priorities, from the Local Anti-Corruption Plan for 2018-2020 in Leova district, adopted by the decision of the District Council. The report highlights the strengths and weaknesses of the process of preventing and combating corruption and points out the conclusions and recommendations needed to streamline the process of preventing and combating corruption.
Prevenirea și combaterea corupției la nivel local în Republica Moldova (RO) – autori Eduard Țugui, Veaceslav Berbeca, Ion Tăbârță	Preventing and combating corruption at the local level in the Republic of Moldova (RO) – authors Eduard Țugui, Veaceslav Berbeca, Ion Tăbârță		Studiul are ca scop evidențierea politicilor anticorupție de la nivel național și local, arhitectura instituțională specializată, cadrul legal și planificarea strategică în domeniul anticorupție, precum și implementarea acestui cadru de politici la nivel local și în raport cu subiecții declarațiilor de avere și interese personale, care reprezintă autoritățile publice locale de nivelul I și II.	The study aims to highlight the anti-corruption policies at the national and local level, the specialized institutional architecture, the legal framework and the strategic planning in the anti-corruption field, but also the implementation of the policy framework at the local level and in relation to the subjects of declarations of wealth and personal interests of the authorities local public of level I and II.

Evaluarea Planurilor de integritate și/sau a Registrelor riscurilor de către întreprinderile de stat și municipale (RO/ENG) – autori Diana Enachi și Viorel Pîrvan	Evaluation of Integrity Plans and / or Risk Registers by state and municipal enterprises (RO/ENG) – authors Diana Enachi and Viorel Pîrvan		Raportul de monitorizare are ca obiectiv oferirea suportului Centrului Național Anticorupție prin realizarea unei evaluări a implementării planurilor de integritate și/sau a Registrelor de risc de către ÎM/ÎS. În raport sunt prezentate rezultatele procesului de evaluare, sunt înaintate recomandări pentru consolidarea integrității și reducerea corupției în cadrul ÎS și ÎM.	The main objective of the monitoring report is to provide support to the National Anticorruption Center by conducting an evaluation of the implementation of integrity plans and / or risk registers by the MS / SE. The report presents the results of the evaluation process, a series of recommendations on strengthening integrity and reducing corruption in SOEs and SMEs are made.
Evaluarea impactului planului sectorial de acțiuni anticorupție în domeniul fiscal pentru anii 2018-2020 (RO) – autori Angela Secrieru, Diana Enachi, Viorel Pîrvan	Evaluation of the impact of the sectoral plan of anti-corruption actions in the fiscal field for the years 2018-2020 (RO) – authors Angela Secrieru, Diana Enachi, Viorel Pîrvan		Raportul prezintă rezultatele procesului de evaluare a progresului, al impactului acțiunilor prevăzute a fi realizate în perioada 2018 – 2020 în PSA în domeniul fiscal. Drept urmare a deficiențelor identificate în timpul evaluării, au fost formulate o serie de recomandări menite să contribuie la consolidarea integrității funcționarilor fiscali și a SFS, la reducerea riscurilor de corupție în sectorul fiscal, precum și la sporirea încrederii contribuabililor.	The report presents the results of the evaluation process, both of the progress and of the impact of the actions foreseen to be carried out in the period 2018 - 2020 in PSA in the fiscal field. As a result of the weaknesses identified during the evaluation process, a number of recommendations were made to help strengthen the integrity of tax officials and the SFS, to reduce the risk of corruption in the tax sector, and to increase taxpayer confidence.
Democrație, transparență, buna guvernare, dezvoltare locală		Democracy, transparency, good governance, local development		
Sustenabilitatea financiară a întreprinderilor cu capital public din Republica Moldova: constatări și tendințe (RO/ENG) – autor Mihail Manoli	Financial sustainability of publicly owned enterprises in the Republic of Moldova: findings and trends (RO/ENG) – author Mihail Manoli		Studiul are ca scop informarea publicului despre dezvoltarea democrației și independența instituțiilor-cheie ale statului, precum și îmbunătățirea transparenței și a stabilității financiare a autorităților publice locale și a întreprinderilor cu capital public din Republica Moldova.	The study aims to inform the public about the development of democracy and the independence of key state institutions, as well as to improve the transparency and financial stability of local public authorities and publicly owned enterprises in the Republic of Moldova.

Raport de monitorizare Nr. 2: Transparența întreprinderilor cu capital public din Republica Moldova (RO/ENG) – autor Viorel Pîrvan	Monitoring report No. 2: Transparency of publicly owned enterprises in the Republic of Moldova (RO/ENG) – author Viorel Pîrvan		Documentul vine să informeze publicul despre dezvoltarea democrației și independența instituțiilor-cheie ale statului, precum și îmbunătățirea transparenței și a stabilității financiare a autorităților publice locale și a întreprinderilor cu capital public din Republica Moldova.	The document informs the public about the development of democracy and the independence of key state institutions, as well as improving the transparency and financial stability of local public authorities and publicly owned enterprises in the Republic of Moldova.
Raport de monitorizare: Transparența autorităților administrației publice locale din Moldova în 2019 (RO/ENG) – autor Viorel Pîrvan	Monitoring report: Transparency of local public administration authorities in the Republic of Moldova in 2019 (RO/ENG) – author Viorel Pîrvan		Potrivit raportului , monitorizarea autorităților publice locale de nivelul întâi și nivelul al doilea din Republica Moldova a început în 2016 și continuă până în prezent, demonstrând că încă mai persistă probleme și deficiențe în asigurarea transparenței în activitatea acestor autorități publice.	According to the report , the monitoring of first and second level local public authorities in the Republic of Moldova started in 2016 and continues to this day, demonstrating that problems and shortcomings in ensuring transparency in the activity of these public authorities still persist.
Raportul privind starea democrației din Moldova. Democrația, amenințată de fraudă bancară, corupție și neîncredere în instituțiile statului (RO/ENG) – autori Veaceslav Ioniță, Diana Enachi	Report on the state of democracy in Moldova. Democracy, threatened by bank fraud, corruption and mistrust in state institutions (RO/ENG) – authors Veaceslav Ioniță, Diana Enachi		Raportul privind starea democrației are scopul de a evalua calitatea democrației din Republica Moldova în raport cu participarea politică, independența instituțiilor publice, libertăți civile și amploarea corupției. Autorii raportului au constatat că starea democrației din Republica Moldova a degradat esențial în ultimii cinci ani, fiind amenințată de fraudă bancară, corupție, sărăcie și o guvernare inefficientă.	The report on the state of democracy aims to assess the quality of democracy in the Republic of Moldova in relation to political participation, independence of public institutions, civil liberties and the extent of corruption. The authors of the report found that the state of democracy in the Republic of Moldova has deteriorated significantly in the last five years, being threatened by bank fraud, corruption, poverty and inefficient governance.
Raport de evaluare: Potențialul de independență al instituțiilor publice din Republica Moldova (RO/ENG) – autor Viorel Pîrvan	Evaluation report: The independence potential of public institutions in the Republic of Moldova (RO/ENG) – author Viorel Pîrvan		Raportul are ca scop evaluarea și informarea publicului despre potențialul de independență al instituțiilor publice-cheie din Republica Moldova și formularea recomandărilor pentru creșterea independenței instituțiilor publice. Au fost formulate	The report aims to assess and inform the public about the independence potential of key public institutions in the Republic of Moldova and to formulate recommendations for increasing the independence of public institutions.

			recomandări pentru sporirea independenței instituțiilor publice și ajutarea autorităților publice competente în eforturile de ridicare a nivelului de independență.	Recommendations have been made to increase the independence of public institutions and to assist the competent public authorities in their efforts to raise the level of independence.
Bugete locale transparente pentru municipalități eficiente (RO) – autor Mihai Manoli	Transparent local budgets for efficient municipalities (RO) – author Mihai Manoli		Potrivit analizei , în prezent, cu referire la bugetele locale, în Republica Moldova există două sisteme bugetare, apărute ca rezultat al conflictului anilor 2000 dintre puterea centrală și cea locală. Raioanele sunt cele care înregistrează cea mai slabă performanță.	According to the analysis, currently, with regard to local budgets, in the Republic of Moldova there are two budgetary systems, which emerged as a result of the conflict of the 2000s between the central and local power. The districts are the ones with the lowest performance.
Metodologia bugetării participative în Republica Moldova (RO) – autor Liubomir Chiriac	Participatory budgeting methodology in the Republic of Moldova (RO) – author Liubomir Chiriac		Metodologia este destinată celor care au nevoie de un instrument simplu pentru pregătirea bugetului participativ în localitatea lor. Fie că sunteți politician, cetățean activ sau funcționar public, aceasta vă oferă îndrumări practice privind modul de pregătire a bugetului participativ, de realizare a acestuia și ce să urmăriți la implementarea rezultatelor lui.	The methodology is intended for those who need a simple tool for preparing the participatory budget in their locality. Whether you are a politician, active citizen or civil servant, it gives you practical guidance on how to prepare the participatory budget, how to achieve it and what to look for when implementing its results.
Problemele (ne)participării tinerilor la vot (RO/RUS) – autori Mihaela Borcoi, Veaceslav Berbeca	The problems of young people not participating in voting (RO/RUS) – authors Mihaela Borcoi, Veaceslav Berbeca		Studiul are ca scop aducerea unei contribuții la creșterea ratei de participare a tinerilor la alegeri, după ce, la ultimele alegeri, din octombrie 2019, aceasta a atins un nou record negativ: doar 6,15% procente din totalul participanților au fost tineri cu vârsta cuprinsă între 18 și 25 de ani.	The study aims to contribute to increasing the participation rate of young people in elections, after, in the last local elections, in October 2019, it reached a new negative record: only 6.15% of all participants were young people with age between 18 and 25 years.

Managementul Cunoașterii – autor: Eduard Țugui,	Knowledge Management – author: Eduard Țugui,		Ghidul este adresat instituțiilor de cercetare și universităților, care de rând cu activitatea didactică sunt angajate în activități de cercetare și inovare, în producerea de cunoștințe și soluții la problemele societăților contemporane.	The guide is addressed to research institutions and universities, which together with the teaching activity are engaged in research and innovation activities, in the production of knowledge and solutions to the problems of contemporary societies.
Analize/Opinii		Analyses/Reviews		
Votul din diasporă contribuie decisiv la creșterea ratei participării la alegeri a persoanelor tinere și relativ tinere (RO/ENG) – autor Mihai Turcanu	Diaspora vote explains the unusually high turnout among young and relatively young people at recent 2020 presidential elections (RO/ENG) – author Mihai Turcanu		Analiza scoate în evidență: tendințele privind implicarea tinerilor în procesul electoral. Totodată, constată faptul că rata creșterii participării tinerilor la vot se datorează în măsură hotărâtoare tinerilor din diasporă.	The analysis highlights the trends regarding the involvement of young people in the electoral process. At the same time, it states that the growth rate of young people's participation in voting is due to a decisive extent to young people from the diaspora.
Prezența militară rusă în Republica Moldova – Subiect sensibil pentru viitorul relațiilor dintre Chișinău și Moscova (RO/ENG) – autor Ion Tăbîrță	Russian military presence in Moldova - Sensitive issue for the future of relations between Chisinau and Moscow (RO/ENG) – author Ion Tăbîrță		Analiza evaluează situația din Republica Moldova după alegerile prezidențiale din toamna anului 2019. Autorul menționează că deși nu se finalizase încă procesul electoral privind alegerea președintelui în Republica Moldova, se prefigurau primele divergențe dintre viitorul președinte ales, Maia Sandu, și administrația de la Kremlin (Moscova).	The analysis evaluates the situation in the Republic of Moldova after the presidential elections in the fall of 2019. The author mentions that although the electoral process regarding the election of the president in the Republic of Moldova had not yet been completed, the first divergences between the future president-elect, Maia Sandu, and the Kremlin administration (Moscow).
Al treilea val: democratizarea spațiului post-sovietic și alegerile prezidențiale din Republica Moldova – RO/ENG: autor Eduard Țugui	The third wave: the democratization of the post-soviet space and the presidential elections in the Republic of Moldova – RO/ENG: author Eduard Țugui		Potrivit analizei , rezultatele alegerilor prezidențiale din Republica Moldova, din toamna anului 2019, la care Maia Sandu a obținut o victorie categorică în fața lui Igor Dodon, pot fi determinante pentru viitorul țării și trebuie interpretate în contextul mai larg de democratizare a spațiului post-sovietic.	According to the analysis , the results of the presidential elections in the Republic of Moldova, from the fall of 2019, in which Maia Sandu won a decisive victory over Igor Dodon, can be decisive for the future of the country and must be interpreted in the wider context of democratization of the post-Soviet space.

Perpetuarea practicilor formale de achiziție a energiei electrice amplifică amenințările de securitate a țării și subminează dezvoltarea sectorului electroenergetic (RO/ENG) – autor Ion Muntean	The perpetuation of formalistic electricity procurement practices amplifies the security threats facing the country and undermines the development of the electrical energy sector (RO/ENG) – author Ion Muntean		Analiza este o explicație a procedurii anuale de achiziție a energiei electrice aprobată prin ordinul Ministrului Economiei nr. 04 din 05.01.2017. Punerea în practică a acestei proceduri nu a durat mult. După aproape două luni, încălcându-se principiile declarate de transparență și nediscriminare, cu implicarea directă a guvernului, se renunță la contractul cu compania ucraineană și se reiau livrările de la CTE Moldovenească.	The analysis is an explanation of the annual electricity procurement procedure approved by the order of the Minister of Economy no.04 of 05.01.2017. The implementation of this procedure did not take long. After almost two months, violating the declared principles of transparency and non-discrimination, with the direct involvement of the Government, the contract with the Ukrainian company is abandoned and the deliveries from CTE Moldova resume.
O altă națiune din Europa de Est se implică în politica SUA (ENG) – autor Vlad Lupan	Another Eastern European Nation Gets Tangled In US Politics (ENG) – author Vlad Lupan		Potrivit analizei, în 2020, în lumina alegerilor prezidențiale din SUA din noiembrie, motivele, practicile nefaste de lobby și narațiunile invalide pentru partizani, trebuie evitate, pentru a se asigura că America este protejată și că își ajută partenerii de primă linie, inclusiv din Europa de Est.	According to the analysis , in 2020, in light of the US presidential election in November, motives, nefarious lobbying practices and invalid partisan narratives must be avoided to ensure that America is protected and helps its frontline partners, including in Eastern Europe.
Necesitatea de a asigura o creștere economică consecventă și favorabilă incluziunii, care să faciliteze reducerea inegalităților sociale (RO/ENG) – autor Leonardo Badea	The need for sustainable accommodation of increased capital flows in countries with emerging economies (RO/ENG) – author Leonardo Badea		Analiza descrie starea de lucruri din lume în prezența unei crize de natură medicală, care se îndreaptă spre o criză economică și chiar către una financiară, ulterior. Autorul menționa că pachetele financiare și măsurile anticriză luate de către state, organisme internaționale și europene erau necesare pentru a ajuta la ameliorarea situației, dar departe de a aduce o rezolvare.	The analysis describes the state of affairs in the world in the presence of a medical crisis, which was heading towards an economic crisis and even a financial one later. The author mentioned that the financial packages and anti-crisis measures taken by states, international and European bodies were necessary to help improve the situation, but far from bringing a solution.

Opinia IDIS „Viitorul” asupra sesizărilor nr. 56a/2020 și nr. 57a/2020 (RO)	IDIS "Viitorul" opinion on referrals no. 56a/2020 and no. 57a/2020 (RO)		Opinie asupra sesizărilor nr. 56a/2020 și nr. 57a/2020 referitoare la controlul constituționalității unor prevederi din Acordul dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Federației Ruse privind acordarea Guvernului Republicii Moldova a unui împrumut financiar de stat, ratificat prin Legea nr. 57 din 23 aprilie 2020.	Opinion on referrals no. 56a/2020 and no. 57a/2020 regarding the control of the constitutionality of some provisions of the Agreement between the Government of the Republic of Moldova and the Government of the Russian Federation regarding the granting of a state financial loan to the Government of the Republic of Moldova, ratified by Law no. 57 of April 23, 2020.
Recomandare IDIS „Viitorul” referitoare la sesizarea nr. 83b din 27.05.2020 (RO) – autori Viorel Pîrvan, Ioniță Veaceslav, Liubomir Chiriac	Recommendation of IDIS "Viitorul" regarding notification no. 83b of 27.05.2020 (RO) – authors Viorel Pîrvan, Ioniță Veaceslav, Liubomir Chiriac		Recomandarea a fost făcută în contextul în care IDIS „Viitorul” a analizat sesizarea nr. 83b din 27.05.2020 depusă la Curtea Constituțională de către deputatul Sergiu Litvinenco privind interpretarea prin colaborare a dispozițiilor art.2 alin.(1), art.61 alin.(1) și (3), art.85 alin.(1), (2) și (4) și art.90 alin.(1), (2) și (4) din Constituția Republicii Moldova.	The recommendation was made because IDIS "Viitorul" analyzed notification no. 83b of 27.05.2020 submitted to the Constitutional Court by deputy Sergiu Litvinenco regarding the collaborative interpretation of the provisions of art. 2 paragraph (1), art. 61 paragraph (1) and (3), art. 85 paragraph (1), (2) and (4) and art. 90 par. (1), (2) and (4) of the Constitution of the Republic of Moldova.

Buletine informative

Buletinul informativ al proiectului „Eficientizarea iluminatului public în orașul Călărași – Licurici în inima Codrilor”, Nr. 9 – RO;	The newsletter of the project "Efficiency of public lighting in the city of Călărași – Licurici in inima Codrilor", No. 9 – RO;		Buletinul informativ a fost publicat în cadrul proiectului „Eficientizarea iluminatului public în orașul Călărași – Licurici în inima Codrilor”, finanțat de Uniunea Europeană, prin intermediul programului UE „Convenția primarilor - proiecte demonstraționale”. Buletinul conține informații de interes public din domeniul eficienței energetice.	The newsletter was published within the project "Efficiency of public lighting in the city of Călărași - Licurici in inima Codrilor", financed by the European Union, through the EU program "Convention of Mayors - Demonstration Projects" (CoM-DeP). The newsletter contains information of public interest in the field of energy efficiency.
---	---	--	--	---

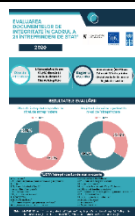
Buletinul informativ al proiectului „Eficientizarea iluminatului public în orașul Călărași – Licurici în inima Codrilor”, Nr. 8 – RO;	The newsletter of the project "Efficiency of public lighting in the city of Călărași – Licurici in inima Codrilor", No. 8 – RO;		În cadrul buletinului informativ au fost incluse informații din domeniul eficienței energetice despre o expoziție inedită la Călărași în contextul Săptămânii Europene a Energiei Durabile; despre un parc cu panouri fotovoltaice pregătit să fie amenajat în satul Feștelița etc..	The newsletter included information from the field of energy efficiency about a new exhibition in Călărași in the context of the European Week of Sustainable Energy; about a park with photovoltaic panels ready to be set up in Feștelița, etc.
Buletinul informativ al proiectului „Eficientizarea iluminatului public în orașul Călărași – Licurici în inima Codrilor”, Nr. 7 – RO;	The newsletter of the project "Efficiency of public lighting in the city of Călărași – Licurici in inima Codrilor", No. 7 – RO;		Află din această ediție a buletinului informativ noi informații despre eficiența energetică, precum: cum a fost eficientizată energetic clădirea Spitalului raional Cantemir; din ce surse provine o treime din consumul de energie electrică din Europa; sau care sunt pașii de urmat pentru un sistem de iluminat rural modern.	Find out in this edition of the newsletter how the building of the Cantemir District Hospital was energy efficient; from which sources comes a third of electricity consumption in Europe; or what are the steps to follow for a modern rural lighting system.
Buletinul informativ al proiectului „Eficientizarea iluminatului public în orașul Călărași – Licurici în inima Codrilor”, Nr. 6 – RO;	The newsletter of the project "Efficiency of public lighting in the city of Călărași – Licurici in inima Codrilor", No. 6 – RO;		Buletinul informativ prezintă noi informații despre eficiența energetică, precum: despre cadrul politicii UE privind clima și energia 2023; programul de granturi mici al Facilității Globale de Mediu.	The newsletter presents new information on energy efficiency, such as: the EU climate and energy policy framework 2023; the Global Environment Facility small grants program.
Buletinul informativ al proiectului „Eficientizarea iluminatului public în orașul Călărași – Licurici în inima Codrilor”, Nr. 5 – RO;	The newsletter of the project "Efficiency of public lighting in the city of Călărași – Licurici in inima Codrilor", No. 5 – RO;		Conform buletinului informativ , autoritățile locale trebuie să-și consolideze permanent capacitățile de implementare a proiectelor de eficiență energetică; iar sporirea eficienței energetice în comunitățile din Republica Moldova depinde de implementarea corectă a politicilor naționale în domeniu etc..	According to the newsletter, local authorities must permanently strengthen their capacities to implement energy efficiency projects; and increasing energy efficiency in the communities of the Republic of Moldova depends on the correct implementation of national policies in the field, etc.

Buletinul informativ al proiectului „Eficientizarea iluminatului public în orașul Călărași – Licurici în inima Codrilor”, Nr. 4 – RO;	The newsletter of the project "Efficiency of public lighting in the city of Călărași – Licurici in inima Codrilor", No. 4 – RO;		Noua ediție a buletinului informativ include noi informații referitoare la eficiența energetică, precum: platforma pentru dezvoltare durabilă locală a fost lansată la Chișinău; soluții de modernizare a consumului de energie pentru precizie și eficiență energetică etc.	The edition of the newsletter includes new information related to energy efficiency, such as: the platform for local sustainable development was launched in Chisinau; energy consumption modernization solutions for precision and energy efficiency, etc.
Buletinul informativ al proiectului „Eficientizarea iluminatului public în orașul Călărași – Licurici în inima Codrilor”, Nr. 3 – RO;	The newsletter of the project "Efficiency of public lighting in the city of Călărași – Licurici in inima Codrilor", No. 3 – RO;		Buletinul informativ cuprinde noi informații referitoare la eficiența energetică, precum: Ziua energiei marcată la Călărași; planurile locale de eficiență energetică sunt importante pentru dezvoltarea locală durabilă, atragerea investițiilor și îmbunătățirea calității vieții oamenilor etc..	The newsletter includes new information about energy efficiency, such as: Energy Day marked in Călărași; local energy efficiency plans are important for sustainable local development, attracting innovation and improving people's quality of life, etc.
Buletinul informativ al inițiativei „Susținerea democrației, independenței și transparenței instituțiilor publice cheie din Republica Moldova”, Nr. 9 – RO	The newsletter of the initiative "Supporting democracy, independence and transparency of key public institutions in the Republic of Moldova", No. 9 – RO		Buletinul informativ conține informații despre întreprinderile de stat și municipale, care restanțiere la asigurarea integrității instituționale. La fel, este realizat un top al instituțiilor publice din Republica Moldova cu cel mai mare potențial de independență. O analiză ne spune despre interesul public prin prisma legislației din Republica Moldova etc..	The newsletter contains information about state and municipal enterprises, which default on ensuring institutional integrity. In the same way, a top of the public institutions in the Republic of Moldova with the greatest potential for independence is made. An analysis tells us about the public interest through the prism of the legislation of the Republic of Moldova, etc.
Buletinul informativ al inițiativei „Susținerea democrației, independenței și transparenței instituțiilor publice cheie din Republica Moldova”, Nr. 8 – RO	The newsletter of the initiative "Supporting democracy, independence and transparency of key public institutions in the Republic of Moldova", No. 8 – RO		Din conținutul buletinului informativ aflăm că în Republica Moldova a fost lansat Portalul guvernamental al cetățeanului, cum implementează autoritățile publice centrale politicile anticorupție și cum banii destinați activităților culturale, redirectionați pentru procurarea unui automobil etc..	From the content of the newsletter we learn that the Citizen's Government Portal was launched in the Republic of Moldova, how the central public authorities implement anti-corruption policies and how the money intended for cultural activities is redirected to purchase a car, etc.

Buletinul informativ al inițiativei „Susținerea democrației, independenței și transparenței instituțiilor publice cheie din Republica Moldova”, Nr. 7 – RO	The newsletter of the initiative "Supporting democracy, independence and transparency of key public institutions in the Republic of Moldova", No. 7 – RO		Buletinul informativ conține noutăți precum: angajații Primăriei Chișinău, instruiți de CNA cum să lupte cu corupția; transparență mimată și drepturi încălcate de către poliție; accesul la date de interes public vs. Protecția datelor cu caracter personal; Legea privind accesul la informație declarată desuetă de CSJ etc..	The newsletter contains news such as: employees of the Chisinau City Hall, trained by CNA how to fight corruption; mock transparency and violated rights by the police; access to data of public interest vs. Protection of personal data; The law on access to information declared obsolete by the SCJ, etc.
Buletinul informativ al inițiativei „Susținerea democrației, independenței și transparenței instituțiilor publice cheie din Republica Moldova”, Nr. 6 – RO	The newsletter of the initiative "Supporting democracy, independence and transparency of key public institutions in the Republic of Moldova", No. 6 – RO		Buletinul informativ ne informează că a fost lansat Ghidul practic de transparență locală; că Parlamentul refuză să apere dreptul la informație; și că există conflict de interese la Primăria de la Colonița. O analiză ne spune că implicarea cetățenilor în luarea deciziilor publice sporește calitatea și aplicabilitatea acestora.	The newsletter informs us that the Practical Guide to Local Transparency has been launched; that Parliament refuses to defend the right to information; and that there is a conflict of interest at Colonița City Hall. An analysis tells us that the involvement of citizens in making public decisions increases their quality and applicability.
Buletinul informativ al inițiativei „Susținerea democrației, independenței și transparenței instituțiilor publice cheie din Republica Moldova”, Nr. 5 – RO	The newsletter of the initiative "Supporting democracy, independence and transparency of key public institutions in the Republic of Moldova", No. 5 – RO		Buletinul informativ cuprinde informații despre primăriile și consiliile raionale, care au fost premiate pentru transparență de către IDIS „Viitorul”; despre evoluția democrației din Republica Moldova în ultimii cinci ani etc..	The newsletter contains information about town halls and district councils, which were awarded for transparency by IDIS "Viitorul"; about the evolution of democracy in the Republic of Moldova in the last five years, etc.
Buletinul informativ al inițiativei „Susținerea democrației, independenței și transparenței instituțiilor publice cheie din Republica Moldova”, Nr. 4 – RO	The newsletter of the initiative "Supporting democracy, independence and transparency of key public institutions in the Republic of Moldova", No. 4 – RO		În buletinul informativ au fost incluse informații despre transparența prin digitalizare la Primăria municipiului Chișinău; topul celor mai transparente localități din Republica Moldova în 2020; despre faptul că starea democrației din Republica Moldova a degradat în ultimii ani din cauza corupției, sărăciei și a guvernării proaste, iar o întreprindere de stat din Republica Moldova a obținut un profit de 100 milioane lei în 2019.	The newsletter includes information about transparency through digitization at Chisinau City Hall; the list of the most transparent localities in Moldova in 2020; about the fact that the state of democracy in the Republic of Moldova has degraded in recent years due to corruption, poverty and bad governance, and a state enterprise in the Republic of Moldova made a profit of 100 million lei in 2019.

Buletinul informativ al inițiativei „Susținerea democrației, independenței și transparenței instituțiilor publice cheie din Republica Moldova”, Nr. 3 – RO	The newsletter of the initiative "Supporting democracy, independence and transparency of key public institutions in the Republic of Moldova", No. 3 – RO		Potrivit buletinului informativ , Republica Moldova bate pasul pe loc la capitolul transparenței bugetare; nivelul de transparență în Republica Moldova are un potențial mare de îmbunătățire; întreprinderile de stat nu sunt suficient de transparente; buna guvernare nu se rezumă la publicarea informațiilor pe site-urile oficiale.	According to the newsletter, the Republic of Moldova is making good progress in terms of budget transparency; the level of transparency in the Republic of Moldova has a great potential for improvement; state enterprises are not sufficiently transparent; good governance is not limited to publishing information on official websites.
Buletinul informativ al inițiativei „Susținerea democrației, independenței și transparenței instituțiilor publice cheie din Republica Moldova”, Nr. 2 – RO	The newsletter of the initiative "Supporting democracy, independence and transparency of key public institutions in the Republic of Moldova", No. 2 – RO		Noua ediție a buletinului informativ prezintă progresele actuale pentru susținerea democrației, a independenței și transparenței instituțiilor publice-cheie. Un alt articol e despre faptul că accesul la informație a fost „în carantină” în Republica Moldova. Un sondaj de opinie vorbește despre democrația văzută cu ochi diferiți.	The new edition of the newsletter presents current progress to support democracy, independence and transparency of key public institutions. Another article is about the fact that access to information was "in quarantine" in the Republic of Moldova. An opinion poll talks about democracy seen through different eyes.
Buletinul informativ al inițiativei „Susținerea democrației, independenței și transparenței instituțiilor publice cheie din Republica Moldova”, Nr. 1 – RO	The newsletter of the initiative "Supporting democracy, independence and transparency of key public institutions in the Republic of Moldova", No. 1 – RO		Din acest număr al buletinului informativ aflăm ce loc a ocupat Republica Moldova în Indicele Percepției Corupției 2019; cui îi este convenabilă vânzarea „Metalferos”; și că entitățile publice din Republica Moldova se caracterizează printr-o lipsă a eficienței în activitatea lor.	From this issue of the newsletter we find out what place the Republic of Moldova occupied in the Corruption Perception Index 2019; to whom the sale of "Metalferos" is convenient; and that public entities in the Republic of Moldova are characterized by a lack of efficiency in their activity.

Infografice

Metodologia de utilizare a stegulețelor roșii în achizițiile publice – RO	The methodology for using red flags in public procurement – RO		Infograficul ne spune de ce avem nevoie de stegulețe roșii atunci când vorbim de sectorul achizițiilor publice. De asemenea, evidențiază întrebările specifice identificării stegulețelor roșii.	The infographic tells us why we need red flags when talking about the public procurement sector. It also highlights questions specific to identifying red flags.
Evaluarea documentelor de integritate în cadrul a 21 întreprinderi de stat – RO	Evaluation of integrity documents within 21 state enterprises – RO		Infograficul constată faptul că doar 16 întreprinderi de stat (76.2%) din 21 evaluate dispun de Plan de integritate și doar o treime (33.3%) sau 7 din cele 21 întreprinderi de stat evaluate dispun de Registrul riscurilor.	The infographic states that only 16 state enterprises (76.2%) out of 21 assessed have an Integrity Plan and only a third (33.3%) or 7 of the 21 assessed state enterprises have the Risk Register.
Evaluarea existenței documentelor de integritate în cadrul a 10 întreprinderi municipale din municipiul Chișinău – RO	Evaluation of the existence of integrity documents within 10 municipal enterprises in the municipality of Chisinau – RO		Potrivit infograficului , 9 din cele 10 întreprinderi evaluate nu dispun de Plan de Integritate. Jumătate din cele 10 întreprinderi nu dețin Registrul riscurilor, inclusiv cele de corupție.	According to the infographic, 9 out of 10 evaluated companies do not have an Integrity Plan. Half of the 10 enterprises do not have the Register of risks, including those of corruption.
Advocacy pentru promovarea eficienței energetice la nivel local – RO	Advocacy for the promotion of energy efficiency at the local level – RO		Infograficul explică ce este o campanie de advocacy și enumeră pașii campaniei de advocacy.	The infographic explains what an advocacy campaign is and lists the steps of the advocacy campaign.

Evenimente

Prezentare studii/rapoarte	Presentation of studies/reports
21.02.2020 – Raportul alternativ de monitorizare a implementării Planului sectorial de acțiuni anticorupție în domeniul achizițiilor publice pentru anul 2019; 12.04.2020 – Sondaj de opinie cu tema: „Impactului Socio-Economic al COVID-19” realizat de către CBX-AXA la comanda IDIS Viitorul în perioada martie-april 2020; 28.05.2020 – Studiu cu tema: „Clasamentul transparenței întreprinderilor cu capital public din Republica Moldova”; 30.06.2020 – Raport cu tema „Starea democrației în Republica Moldova”; 30.06.2020 – Studiu cu tema: „Clasamentul celor mai deschise autorități publice locale”; 10.12.2020 – Raport cu tema: „Evaluarea impactului planului sectorial de acțiuni anticorupție în domeniul fiscal pentru anii 2018-2010”; 17.12.2020 – Studiul cu tema: „Cartografierea angajamentelor asumate de Republica Moldova în cadrul acordurilor internaționale cu referire la achizițiile publice durabile”; 17.12.2020 – Studiul cu tema: „Conceptul de durabilitate în legea achizițiilor publice: reglementare versus aplicare”; 17.12.2020 – Studiul cu tema: „Durabilitatea și protecția mediului. Componente ale cadrului normativ secundar în achiziții publice”	21.02.2020 – Alternative report monitoring the implementation of the Sectoral Plan for anti-corruption actions in the field of public procurement for 2019; 12.04.2020 – Opinion poll on the topic: "Socio-Economic Impact of COVID-19" conducted by CBX-AXA at the request of IDIS "Viitorul" during March-April 2020; 28.05.2020 – Study on the topic: "Ranking of transparency of enterprises with public capital in the Republic of Moldova"; 30.06.2020 – Report on "The state of democracy in the Republic of Moldova"; 30.06.2020 – Study on the topic: "Ranking of the most open local public authorities"; 10.12.2020 – Report on: "Assessment of the impact of the sectoral plan of anti-corruption actions in the fiscal field for the years 2018-2010"; 17.12.2020 – Study on the topic: "Mapping the commitments assumed by the Republic of Moldova in international agreements regarding sustainable public procurement"; 17.12.2020 – Study on the topic: "The concept of sustainability in public procurement law: regulation versus enforcement"; 17.12.2020 – Study on the topic: "Sustainability and environmental protection. Components of the secondary regulatory framework in public procurement "
Dezbateri publice	Public debates
04.09.2020 – Prima dezbatere cu tinerii din regiunea de dezvoltare NORD pe subiectul: „Problemele (ne)participării tinerilor la vot”; 11.09.2020 – Prima dezbatere cu tinerii din regiunea de dezvoltare SUD pe subiectul: „Problemele (ne)participării tinerilor la vot”; 18.09.2020 – Prima dezbatere cu tinerii din regiunea de dezvoltare Centru la subiectul: „Problemele (ne)participării tinerilor la vot”; 25.09.2020 – A doua dezbatere cu tinerii din regiunea de dezvoltare NORD la subiectul: „Problemele (ne)participării tinerilor la vot”; 02.10.2020 – A doua dezbatere cu tinerii din regiunea de dezvoltare SUD la subiectul: „Problemele (ne)participării tinerilor la vot”; 09.10.2020 – A doua dezbatere cu tinerii din regiunea de dezvoltare CENTRU la subiectul „Problemele (ne)participării tinerilor la vot”; 16.10.2020 – A treia dezbatere cu tinerii din regiunea de dezvoltare NORD la subiectul: „Problemele (ne)participării tinerilor la vot”; 23.10.2020 – A treia dezbatere cu tinerii din regiunea de dezvoltare SUD la subiectul: „Problemele (ne)participării tinerilor la vot”; 30.10.2020 – A treia dezbatere cu tinerii din regiunea de dezvoltare CENTRU la	04.09.2020 – First debate with young people in the NORD development region on the topic: "Problems of (non) participation of young people in the vote"; 11.09.2020 – The first debate with the young people from the SOUTH development region on the topic: "Problems of (non) participation of young people in the vote"; 18.09.2020 – First debate with young people in the development region Center on the topic: "Problems of (non) participation of young people in the vote"; 25.09.2020 – Second debate with young people from the NORD development region on the topic: "Problems of (non) participation of young people in voting"; 02.10.2020 – The second debate with young people from the LDS development region on the topic: "Problems of (non) participation of young people in the vote"; 09.10.2020 – The second debate with the young people from the CENTRU development region on the topic "Problems of (non) participation of young people in the vote"; 16.10.2020 – The third debate with the young people from the NORD development region on the topic: "Problems of (non) participation of young

subiectul: „Problemele (ne)participării tinerilor la vot”;	people in the vote”; 23.10.2020 – The third debate with the young people from the SOUTH development region on the topic: “Problems of (non) participation of young people in the vote”; 30.10.2020 – The third debate with the young people from the CENTRU development region on the topic: “Problems of (non) participation of young people in the vote”;
Conferințe și evenimente speciale	Conferences and special events
21.09.2020 – Conferință de presă de lansare a proiectului „Promovarea eficienței energetice în raionul Călărași (PEE-CĂLĂRAȘI)”; 27.11.2020 – Conferință de presă cu tema: „Instituțiile publice din Moldova: între independență și influența politică”;	21.09.2020 – Press conference launching the project "Promoting energy efficiency in Calarasi district (PEE-CALARASI)”; 27.11.2020 – Press conference on: "Public institutions in Moldova: between independence and political influence”;
Premieri	Awards
16.07.2020 – Decernare diplomă de onoare și premiu Primăriei municipiului Bălți pentru cea mai transparentă localitate din Republica Moldova în 2019; 28.07.2020 – Decernare diplomă de onoare și premiu Primăriei orașului Fălești pentru a treia cea mai transparentă Primărie din Republica Moldova în 2019; 28.07.2020 – Decernare diplomă de onoare și premiu Consiliului raional Fălești pentru al doilea cel mai transparent Consiliu raional din Republica Moldova în 2019; 29.07.2020 – Decernare diplomă de onoare și premiu Consiliului raional Strășeni pentru cel mai transparent Consiliu raional din Republica Moldova în 2019; 05.08.2020 – Decernare diplomă de onoare și premiu Consiliului raional Criuleni pentru al treilea cel mai transparent Consiliu raional din Republica Moldova în 2019; 06.08.2020 – Decernare diplomă de onoare și premiu Primăriei municipiului Chișinău pentru a doua cea mai transparentă autoritate publică locală din Moldova în 2019; 09.12.2020 – Diplomă de Gratitudine acordată de către Autoritatea Națională de Integritate în contextul Zilei Internaționale Anticorupție echipei Institutului pentru Dezvoltare și Inițiative Sociale „Viitorul”;	16.07.2020 – Award of honorary diploma and award to the City Hall of Balti for the most transparent locality in the Republic of Moldova in 2019; 28.07.2020 – Award of honorary diploma and award to the City Hall of Falesti for the third most transparent City Hall in the Republic of Moldova in 2019; 28.07.2020 – Award of honorary diploma and award to the Falesti District Council for the second most transparent District Council of the Republic of Moldova in 2019; 29.07.2020 – Award of honorary diploma and award to the Straseneni District Council for the most transparent District Council of the Republic of Moldova in 2019; 05.08.2020 – Award of honorary diploma and award to the Criuleni District Council for the third most transparent District Council of the Republic of Moldova in 2019; 06.08.2020 – Award of honorary diploma and award to the Chisinau City Hall for the second most transparent local public authority in Moldova in 2019; 09.12.2020 – Diploma of Gratitude awarded by the National Integrity Authority in the context of the International Anticorruption Day to the team of the Institute for Development and Social Initiatives "Viitorul”;
Mese rotunde	Roundtables
20.02.2020 – Masă rotundă cu tema: „Soluții practice pentru autoritățile publice locale și cetățeni privind reducerea consumului de energie”; 06.03.2020 – Masă rotundă cu tema: „Ce trebuie să știe cetățenii despre legislația în vigoare privind eficiența energetică”;	20.02.2020 – Round table on "Practical solutions for local public authorities and citizens on reducing energy consumption”; 06.03.2020 – Round table with the theme: "What citizens need to know about the legislation in force on energy efficiency”;
Ateliere de lucru	Workshops
12.02.2020 – Ședință de lucru despre progresul, activitățile și provocările proiectului „Eficientizarea iluminatului public în orașul Călărași – Licurici în inima Codrilor” și	12.02.2020 – Working meeting on the progress, activities and challenges of the project "Efficiency of public lighting in the city of Calarasi - Fireflies in the heart

Institute for Development and Social Initiative “Viitorul” - 2020

despre acțiunile care urmează a fi implementate până la finele anului 2020; 04.03.2020 – Ședința grupului de lucru a experților și mediului de afaceri pe marginea inițiativei legislative privind modificarea unor acte legislative (legea prevenției); 03.12.2020 – Ședință de lucru cu tema: „Progresul proiectului „Eficientizarea iluminatului public în orașul Călărași – Licurici în inima Codrilor”, pe parcursul anului 2020, problemele de implementare, dar și activitățile planificate pentru următoarele luni”; Workshopuri: 11.12.2020 – Workshop cu tema: „Specializarea inteligentă (smart specialization)”.	of Codrilor" and on the actions to be implemented by the end of 2020; 04.03.2020 – Meeting of the working group of experts and the business environment on the legislative initiative on amending some legislative acts (prevention law); 03.12.2020 – Working meeting with the theme: "Progress of the project" Efficiency of public lighting in the city of Calarasi - Fireflies in the heart of Codrilor ", during 2020, implementation issues, but also activities planned for the coming months"; Workshops: 11.12.2020 – Workshop on "Smart specialization".
Instruiri	Trainings
07.02.2020 – Instruire pe tema: „Criterii de eficiență în procesul de achiziții publice”; 14.02.2020 – Instruire pe tema: „Metode și instrumente pentru analiza și monitorizarea consumului de energie”; 28.02.2020 – Seminar de instruire la tema: „Creșterea capacităților autorităților publice locale privind dezvoltarea și implementarea proiectelor în domeniului eficienței energetice. Identificarea și atragerea resurselor suplimentare de finanțare în comunități”; 03-04.06.2020 – Instruire online pe subiectul: „Monitorizarea și elucidarea cazurilor de corupție la nivel local”; 07-08.07.2020 – Instruire online pe subiectul: „Monitorizarea și elucidarea cazurilor de corupție la nivel local”; 17-18.06.2020 – Instruire online pe subiectul: „Monitorizarea și elucidarea cazurilor de corupție la nivel local”; 29-30.06.2020 – Instruire online pe subiectul: „Monitorizarea și elucidarea cazurilor de corupție la nivel local”; 09.10.2020 – Instruire online cu tema: „Bugetare participativă – instrument decizional democratic, transparent și eficient”; 18.09.2020 – Instruire în domeniul prevenirii și luptei împotriva corupției și privind procedura declarării veniturilor, averilor și intereselor, de către persoanele care dețin funcții publice; 12-13.11.2020 – Instruirea reprezentanților societății civile din raionul Călărași pe tema: „Politici publice”; 19-20.11.2020 – Instruire privind consolidarea capacităților reprezentanților societății civile din raionul Călărași cu tema: „Implicarea în procesul de advocacy, promovarea conceptului de eficiență energetică la nivel local. Vizibilitate și sensibilizarea opiniei publice privind EE și problemele de mediu”; 26-27.11.2020 – Instruire privind consolidarea capacităților reprezentanților societății civile din raionul Călărași cu tema: „Scrierea/elaborarea unui proiect”; 03-04.12.2020 – Instruire privind consolidarea capacităților reprezentanților	07.02.2020 – Training on the topic: "Efficiency criteria in the public procurement process"; 14.02.2020 – Training on the topic: "Methods and tools for analysis and monitoring of energy consumption"; 28.02.2020 – Training seminar on the topic: "Increasing the capacities of local public authorities regarding the development and implementation of projects in the field of energy efficiency. Identifying and attracting additional funding resources in communities"; 03-04.06.2020 – Online training on the subject: "Monitoring and elucidation of corruption cases at the local level"; 07-08.07.2020 – Online training on the subject: "Monitoring and elucidation of corruption cases at the local level"; 17-18.06.2020 – Online training on the subject: "Monitoring and elucidation of corruption cases at the local level"; 29-30.06.2020 – Online training on the subject: "Monitoring and elucidation of corruption cases at the local level"; 09.10.2020 – Online training on the topic: "Participatory budgeting - a democratic, transparent and efficient decision-making tool"; 18.09.2020 – Training in the field of prevention and fight against corruption and on the procedure for declaring income, assets and interests, by persons holding public office; 12-13.11.2020 – Training of civil society representatives from Calarasi district on the topic: "Public policies"; 19-20.11.2020 – Training on capacity building of civil society representatives in Calarasi district with the theme: "Involvement in the advocacy process, promoting the concept of energy efficiency at the local level. Visibility and awareness of EE on environmental issues"; 26-27.11.2020 – Training on capacity building of civil society representatives in Calarasi district with the theme: "Writing / developing a project";

societății civile din raionul Călărași cu tema: „Metodele de monitorizare a achizițiilor publice, inclusiv pe cele din domeniul energetic”;	03-04.12.2020 – Training on capacity building of civil society representatives in Calarasi district on the topic: "Methods for monitoring public procurement, including those in the energy field”;
---	--

Video

Date/Date	15 minute de realism economic	15 minutes of economic realism	Autor/Author
02.01.2020	Topul evenimentelor care au marcat economia Republicii Moldova în 2019	Top events that marked the economy of the Republic of Moldova in 2019	Victor Ursu
10.01.2020	Statul manager: La fiecare leu investit întreprinderile de stat înregistrează un profit de 0,23 lei	State manager: For every lei invested, the state enterprises register a profit of 0.23 lei	Diana Enachi
16.01.2020	Dezvoltarea infrastructurii aeroportuare – între concurență economică și interesele politice și geopolitice ale Moscovei	Development of airport infrastructure - between economic competition and Moscow's political and geopolitical interests	Ion Tăbărtă
27.01.2020	Prețurile și tarifele, dependente de ciclurile electorale	Prices and tariffs, depending on the electoral cycles	Vlad Bercu
30.01.2020	Pentru relansarea industriei țării este nevoie de politici industriale active	Active industrial policies are needed to relaunch the country's industry	Ion Tornea
06.02.2020	Excesul de lichiditate din bănci – bula de săpun de pe cardurile moldovenilor	Excess liquidity in banks - the soap bubble on Moldovan cards	Veaceslav Ioniță
11.02.2020	Agricultura, la mila lui Dumnezeu. Regres în domeniul vegetal și zootehnic	Agriculture, by the mercy of God. Regression in the vegetal and zootechnical field	Viorel Chivriga
19.02.2020	BNM spune că prețurile se duc în jos, iar FMI îi dă din deget	The NBM says prices are falling and the IMF is tipping them	Victor Ursu
25.02.2020	Achiziții publice: planul anticorupție - implementat pe jumătate în 2019	Public procurement: anti-corruption plan - half implemented in 2019	Diana Enachi
05.03.2020	Principalul rezultat al celor 100 de zile ale Guvernului Chicu este că la conducerea executivului s-a instalat președintele Dodon	The main result of the 100 days of the Chicu Government is that President Dodon has taken over the leadership of the executive	Ion Tăbărtă
11.03.2020	Izolarea politică a înecat economia din stânga Nistrului	Political isolation has drowned the economy on the left bank of the Dniester	Viorel Chivriga
14.04.2020	Sistemul de sănătate, în perfuzii. Moldova - codașa Europei la	Health system in infusions. Moldova - Europe's leader in	Veaceslav Ioniță

	finanțarea sistemului	financing the system	
22.04.2020	Cum băncile vor deveni cei mai mari proprietari de imobile	How banks will become the largest property owners	<u>Victor Ursu</u>
28.04.2020	SOS din agricultură: Peste criza determinată de pandemie se suprapun înghețurile și seceta cumplită	SOS in agriculture: Over the pandemic crisis, frosts and severe drought overlap	<u>Viorel Chivriga</u>
05.05.2020	Firmele mici și mijlocii cu posibilități reduse au șansa să se internaționalizeze	Small and medium-sized companies with limited opportunities have the chance to internationalize	<u>Ion Tornea</u>
14.05.2020	Creditul rusesc – încălcare procedurală, potențiale scheme gri și posibile pârgii geopolitice pentru Rusia de a controla Republica Moldova	Russian credit - procedural violation, potential gray schemes and possible geopolitical levers for Russia to control the Republic of Moldova	<u>Ion Tăbârtă</u>
19.05.2020	Statistici pesimiste. Transparență mai puțină, iar achizițiile - în picaj	Pessimistic statistics. Less transparency, and purchases - plummeting	<u>Diana Enachi</u>
29.05.2020	Se adâncește prăpastia bugetară a Republicii Moldova	The budgetary gap of the Republic of Moldova is deepening	<u>Victor Ursu</u>
04.06.2020	Carantina a prăbușit piața valutară	Quarantine collapsed the foreign exchange market	<u>Veaceslav Ioniță</u>
12.06.2020	Speranța dezvoltării social-economice și democratizării Republicii Moldova – dărâmată de guvernarea oligarhico-cleptocratică	Hope for socio-economic development and democratization of the Republic of Moldova - shattered by oligarchic-kleptocratic government	<u>Ion Tăbârtă</u>
17.06.2020	Achizițiile publice, afectate de COVID-19	Public procurement, affected by COVID-19	<u>Diana Enachi</u>
Podcasturi		Podcasts	
21.06.2020	Combaterea corupției la nivel local – rubrică despre necesitatea monitorizării și elucidării cazurilor de corupție la nivel local	Combating corruption at the local level - heading on the need to monitor and elucidate cases of corruption at the local level	<u>Ion Tăbârtă</u>
17.08.2020	Expert despre instituțiile publice din Republica Moldova, a căror activitate se încadrează în sfera luptei împotriva corupției	Expert on public institutions in the Republic of Moldova, whose activity falls within the sphere of the fight against corruption	<u>Eduard Tugui</u>
30.09.2020	Expert despre regimul declarării averilor și intereselor personale ale funcționarilor publici	Expert on the regime of declaring the assets and personal interests of civil servants	<u>Veaceslav Berbeca</u>